



20

ans



Village  
MUSÉE

de la Combe de Savoie

Ouvert tous  
les jours

L'histoire qui avance...

Programmes et animations

Juin 2018 - Mai 2019

Écomusée à Grésy sur Isère - Savoie



le dauphiné  
LIBERE

france  
**bleu**  
pays de savoie

**18**  
Mont-Blanc

*L'information en pays de Savoie*

# Mot du président

## 20 ans en 2018

Ce sera vraiment la consécration du « renouveau » de l'écomusée, annoncé il y a un an. Cette brochure arrive le jour de cet anniversaire : une joyeuse fête chez les humains que mérite bien notre Village Musée, après avoir traversé comme eux des périodes plus ou moins difficiles.

Je ne veux retenir que le « bon temps » et suis très fier ce 28 juin 2018 de pouvoir transmettre à une jeune équipe dirigeante (un président et deux coordinateurs) les manettes de ce convoi qui continuera à promouvoir autour du patrimoine les liens intergénérationnels, si nos fidèles partenaires continuent à nous apporter leurs soutiens et leur confiance.

Secondo CHABOD  
Fondateur et futur ex président



## Sommaire

Le Village Musée	5
Expositions permanentes	7
Expositions temporaires	8
Animations	
- Le 28 juin 2018 : les 20 ans.	10
- Le vrombissement des moteurs et le tournoi de boules carrées.	11
- La folie des oeufs et le tour du monde en 300 crèches.	12
- Savoie en Livres	14-17
- Autres animations	19
Offres groupes	
- Groupes enfants	21
- Groupes adultes	22-23
- Anniversaires	25
Livres, produits régionaux et Associations partenaires	27
Cet été au Village Musée	30
Visites guidées et ateliers enfants	





**Tendance & Création**

Patricia TREMSAL  
*Décoration d'intérieur  
 Conseil et réalisation  
 Couture - passe de robes  
 Rénovation de sièges...*

Tel : 04 79 38 86 91  
 Mobile : 06 78 35 85 49  
 www.tendance-et-creation.fr  
 La Tour  
 73200 PLANCHERINE  
 patricia@tendance-et-creation.fr



**R. Jäger**

*Votre pâtissier  
 Chocolatier  
 Confiseur  
 Glacier*

**Pâtisserie Jäger**  
 58 rue de la République  
 73200 ALBERTVILLE

Tel : 04 79 32 02 31  
 www.patisserie-jager.fr



**Menuiserie Bois**

- » Conception - Réalisation
- » Menuiseries Isolantes
- » Fermetures
- » Balcons
- » Escaliers
- » Plafonds
- » Lambris
- » Parquets

**PEISSEL**  
**MENUISERIE**

16, route de Cléry - 73460 FRONTENEX  
 Tél. 04 79 31 40 46  
 contact@menuiserie-peissel.fr

**FERME de la CORRERIE**

*LES FROMAGES DE LA FERME*

- Tomme des Bauges A.O.C
- Tomme de Montagne
- Vacherin des Bauges
- Tomme de Chèvre
- Saint Bruno • Mozzon • Bérêt

*Visites de la ferme  
 Fromages fermiers  
 Produits locaux et Charcuterie*

04 79 54 64 70 • 06 22 43 60 63  
 73340 AILLON LE JEUNE - Station

**Massif des Bauges**  
Produit de la Ferme, Bio, Garantie

**BOUCHEX Energies**

chauffage entretien service dépannage

**06 19 07 05 43**  
 energies@bouchex.com www.bouchex-energies.fr



**Laurent BOUCHEX**  
 Spécialiste en combustion  
 1145 route de Chevron  
 Mercury



**Le Domaine Du Grand Cellier**

Gîtes, chambres et table d'hôtes, hébergements insolites  
 dans une ferme du 17ème sur Sha en limite du Parc Naturel Régional des Bauges

Jusqu'à 28 personnes  
 Domaine du grand cellier  
 1191 Route du Col  
 73460 TOURNON  
 Tel/Fax : 04 79 38 55 94  
 Port : 06 70 89 56 25  
 contact@domainedugrandcellier.fr  
 www.domainedugrandcellier.fr

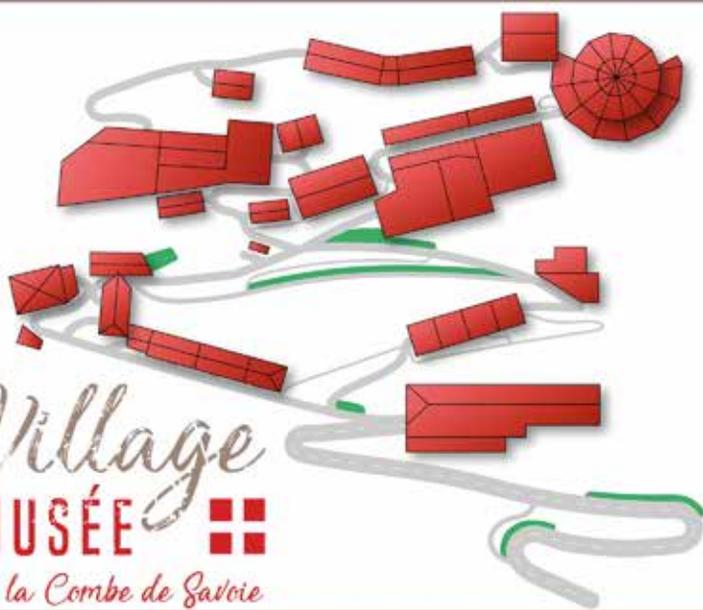
**Parenthèse**

**CHAUSSURES**  
 Vente en boutique et en ligne

*Arca, France mode, Paraboot, Piquinios*  
 Stéphane Gontard

22 rue Gambetta 73200 ALBERTVILLE  
 www.parenthese.com

**04 79 32 43 22**



Village  
MUSÉE   
*de la Combe de Savoie*

Remontez le temps, en suivant un circuit pédestre verdoyant de 350 mètres et découvrez des siècles de vie quotidienne, habitat, objets, outils et vieux métiers. 20 constructions ouvertes au public abritent plusieurs milliers de pièces retraçant l'histoire des habitants de la Combe de Savoie.

Ouvert tous  
les jours

Entrées de 14h à 17h

Juillet - Août de 10h à 17h

Fermeture du site à 18h30



Circuit couvert  
adapté à tous.

# NATURE ET SANTE

Depuis 1987

Dietétique Alimentation biologique

Aromatherapie Cosmetique bio

Phytotherapie

14 Rue Gambetta - 73200 ALBERTVILLE

Tel: 04.79.37.14.24 - email: nature\_et\_sante@bbox.fr

BRUET PERE & FILS - GAEC DE SAINT SIGISMOND

PAYSAGE & PEPINIERE

93, Chemin du Villard - 73200 ALBERTVILLE

Tel : 04-79-32-19-38 Fax : 04-79-32-09-57

bruet.paysage@orange.fr



lav pro  
pressing

"Le pressing 100% naturel"

Lav pro pressing

25, avenue du Général De Gaulle

73200 Albertville

Tél. 04 79 37 20 87



BOUCHER TRAITEUR

MAISON  
LESPINASSE

Centre ville : 88 rue de la République 73200 ALBERTVILLE  
Quartier Olympique : 94av. des Xénières J.O d'hiver 73200 ALBERTVILLE  
Rue des Toivets 73120 COURDACHEVEL 1850

CARROSSERIE MERCIER-BALAZ



3, rue de la Croissance - 73460 FRONTENEX  
Tél. 04 79 38 50 09 - carrosserie.mercier26@wanadoo.fr



Taxi le savoyard

jerome laissus



*véhicules Audi plus confort, toutes distances 24h/24 et 7j/7  
transport passagers jusqu'à 3 personnes*

Transport médicalisé 06.11.40.88.19

Adresse email: taxi.le.savoyard@orange.fr

*Association de transporteurs n°26 Moudiers n°3 Gransylvaire*

Taxi conventionné

Association CFMA

SARL COMBAZ ET FILS

SCIERIE

CHALET

Débit sur liste, Sciage à façon, Bardage, Rabotage, Séchage  
Construction de Chalet, Abris de jardin, Abris voiture ...

ZA Terre Neuve  
139 Route des Chênes  
73200 GILLY SUR ISERE

Tél : 04 79 31 30 87 - Fax : 04 79 31 28 50

combazetfils@orange.fr

www.combazetfils.com

La Porcelaine Fleurie

026 route des Éssares

73430 Viviers Du Lac

06.87.83.82.53

familierossat@yahoo.fr

Karine ROSSAT

Peinture sur porcelaines et verres



Art de la Cheminée

Poêle / Insert  
Granule / Gaz



FRONTENEX | 04 79 31 47 26

artdelacheminée@gmail.com

www.lartdelacheminée.com



# Expositions permanentes



Le Village Musée de la Combe de Savoie propose aux visiteurs de découvrir deux expositions permanentes.

## De la Savoie à l'Italie, 850 ans avec la Maison de Savoie



25 panneaux présentent l'Histoire de la Savoie à l'Italie. Vous découvrirez ce territoire au travers des événements les plus marquants du comté, du duché, du Royaume de Sardaigne pour arriver au Royaume d'Italie.

## La Maison Royale de Savoie, 44 portraits historiques

Portraits des comtes, ducs et rois de la famille de Savoie.

Le Village Musée dispose de plusieurs exemplaires des deux expositions qui peuvent être mis à disposition des collectivités, associations ou communes.

# Expositions temporaires

Durant votre visite vous pourrez également découvrir deux expositions temporaires.



## Flours des Alpes

Octobre 2016 à Décembre 2018



Plus de 600 fleurs peintes sur ardoises par  
Jacqueline SUJDOVIC



## Les transports spéciaux en Savoie

Avril 2017 à Décembre 2018



Les transports spéciaux  
en Savoie lors de la  
construction des grands  
barrages, grâce aux photos  
et documents de  
Monsieur  
Paul VIGUET-CARRIN

**SAMET AUTO\***

ACHAT/VENTE/REPRISE VEHICULE D'OCCASION

TEL 04.79.37.76.69

rue du bois de l'île-za tetrapole-73460 TOURNON

RCS Annecy 5145 66 512

sametauto@live.fr



# GRANULATS VICAT

Entreprises & Particuliers

Sables et graviers

Matériaux routiers

110 route des Peupliers - 73200 GILLY SUR ISERE

Tel : 04 79 32 43 52

Fax : 04 79 32 03 05



DES SAVOIE

BANQUE ET ASSURANCES

**ASSUREURS  
CONSEILS  
DE SAVOIE**  
*Margand & Associés*



[www.generalif.fr](http://www.generalif.fr)



**Myriam GOGUET-CHABOD**

Spécialiste Assurances de Personnes

**Agence de Chambéry**

1197, Av. du Grand Aretaz - Immeuble Origva - 73000 Chambéry  
☎ 04 79 85 40 79 ✉ [chambery@agence.generalif.fr](mailto:chambery@agence.generalif.fr)

**Agence de Moûtiers**

220, Av. des Salines Royales - BP 108 - 73603 Moûtiers Cedex  
☎ 04 79 24 08 37 ✉ [moutiers@agence.generalif.fr](mailto:moutiers@agence.generalif.fr)

ORIAS N°10264837

**AElectronique**

Gilles et Laurence PRADX

**DEPANNAGE TELEVISEURS / HIFI / VIDEO  
ET TOUS APPAREILS ELECTRIQUES ET  
ELECTRONIQUES**

1080 Rte des Collets 73460 Verrins-Arvey

Tel : 09.66.91.94.17

Port : 07.83.26.56.78

Email : [f-electronique@orange.fr](mailto:f-electronique@orange.fr)



*La Taverne de l'Arc*

Spécialité Savoyarde



*Pizzas et plats à emporter*



**La Taverne de l'Arc**

Restaurant La Taverne de l'Arc  
21 Arc Isère Cedex 431  
73390 Bourganeuf  
04 79 36 51 84  
[www.latavernedelarc.com](http://www.latavernedelarc.com)

7h 22h 7j/7j



**DMCNETTOYAGE**

06 22 62 79 65 - [www.dmc-nettoyage.fr](http://www.dmc-nettoyage.fr) - 09 81 88 00 87

## Accessoires Ménagers Services

Réparations petit électroménager

Vente de pièces et d'accessoires



De toutes marques



**25 avenue Jean Jaurès  
73200 Albertville**

[ams-albertville.com](http://ams-albertville.com)  
[contact@ams.9pass.net](mailto:contact@ams.9pass.net)

Tél : 04 79 32 32 59

Ouvert tous les jours  
sauf le lundi matin

8H30 à 12H et 14H à 18H30



# Animations

Le Village Musée de la Combe de Savoie propose, chaque année, de nombreuses animations, pour tous les publics.

## Les 20 ans du Village Musée

28 Juin 2018

Le 28 juin 2018 nous fêtons nos

# 20 ans

et nous vous invitons à la fête !

15h Accueil des personnalités et début des festivités.

16h30 Visite guidée.

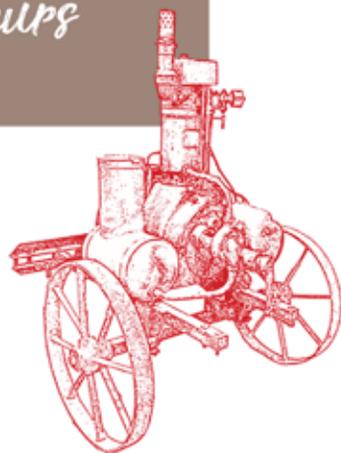
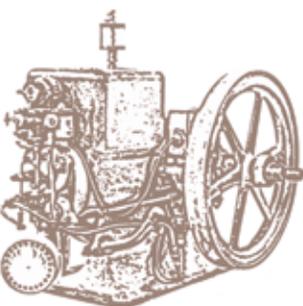
18h Apéritif-buffet en musique (merci de confirmer votre présence).



# 13ème Vrombissement des moteurs

23 et 24 Juin 2018

Depuis le début du 20ème siècle, ils ont peu à peu remplacé les bras et troublé le calme des campagnes. Venez le dernier week-end de Juin, entendre ou réentendre le ronronnement des moteurs d'antan.



Entrées 10h - 17h  
(fermeture du site à 18h30).

## Tournoi de Boules carrées

14 Octobre 2018

Les boules carrées sont un jeu semblable à la pétanque à boules rondes mais se pratiquent dans les terrains pentus. Pour la deuxième année le Village Musée organise un tournoi. Venez découvrir ce jeu particulier en famille ou entre amis.

Détails et inscriptions au 04 79 37 94 36  
ou [lescoteauxdusalin@wanadoo.fr](mailto:lescoteauxdusalin@wanadoo.fr)



# Le tour du monde en 300 crèches

Décembre 2018 à Janvier 2019



Durant les mois d'hiver, le Village Musée expose plus de 300 crèches venant du monde entier : Palestine, Maroc, Pérou, Italie, Ukraine, Pologne, Amérique latine, Afrique et de nombreuses régions Françaises.

Petits comme grands venez les découvrir, les admirer et voyager.

## La Folie des Oeufs

Avril 2019 au 8 Mai 2019



En chocolat, au naturel, en bois, en pierre, en métal, en cire, décoré, sculpté, découpé, utilisé à des fins publicitaires...



Venez découvrir l'oeuf sous toutes ses formes





BOULANGERIE  
RAPHAEL

## Fabrication Artisanale

66. av des XV<sup>e</sup> JO  
73200 Albertville  
(A proximité de La Halle Olympique)  
04 79 32 04 80

Du pain au levain,  
des viennoiseries,  
des pâtisseries  
et une gamme  
de snacking  
sur place ou  
à emporter

100% MAISON



**TAXI A MONTAILLEUR**

- Transports toutes distances 7j/7
- Transports médicaux :  
Hospitalisations, Dialyses, Rayons, Chimiothérapie,  
Consultations, Kinésithérapeutes, Cures...



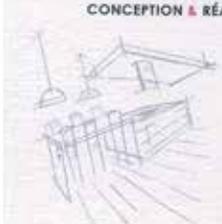
• Transports professionnels et privés

06 89 02 31 56 [baron.taxi@hotmail.fr](mailto:baron.taxi@hotmail.fr)



Essences d'Art

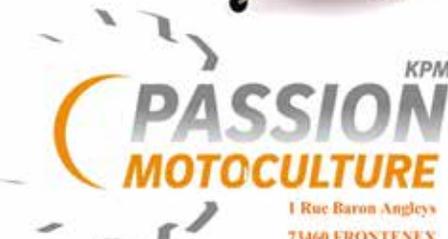
ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR  
CONCEPTION & RÉALISATION • RÉNOVATION



11 chemin de la Charrette  
73200 Albertville  
[essence-art@orange.fr](mailto:essence-art@orange.fr)  
Tél. 04 79 38 84 07

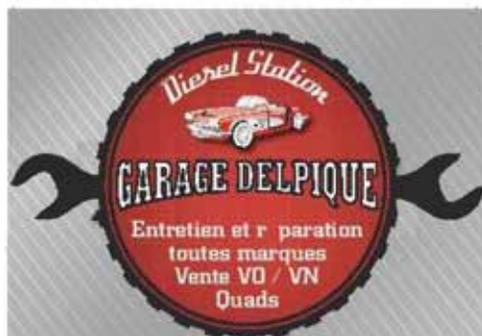


CUISINES & BAINS • DRESSING  
AMÉNAGEMENT D'ESPACES PRO & PARTICULIERS  
[www.essences-art.com](http://www.essences-art.com)



KPM  
**PASSION  
MOTOCULTURE**

1 Rue Baron Angleys  
73460 FRONTENEX  
Tél : 04 79 31 43 02  
[passionmotoculture@gmail.com](mailto:passionmotoculture@gmail.com)  
[www.passion-motoculture.com](http://www.passion-motoculture.com)



Niel Station  
**GARAGE DELPIQUE**  
Entretien et réparation  
toutes marques  
Vente VO / VN  
Quads

3 rue du Bois de l'Île  
73460 FRONTENEX  
TEL : 04.79.38.52.94

# 19ème Savoie en Livres

Décembre 2018 à Janvier 2019

Savoie en Livres est un événement organisé par l'Association « Les Coteaux du Salin »

Durant deux mois, venez découvrir plus de 1000 ouvrages sur la vie, les métiers et les paysages de Savoie et des Alpes.

Dimanche 2 décembre 2018  
Prix "Patrimoine des pays de Savoie".

14h à 17h Dédicaces et rencontres avec les auteurs.  
14h Inauguration en présence des personnalités  
Hommage à Maurice CLEMENT  
16h30 Remise du prix 2018.



## La Ferme du Coteau

Nathalie & Christophe Raucaz

Route des vignes - 73460 TOURNON

06 66 64 13 05

contact@lafermeducoteau.fr



POMMES  
POIRES  
TUS et CIDRES  
COMPOSTES



VENTE À LA FERME DE OCTOBRE À JUIN

Mercredi après-midi : de 14h à 18h

Vendredi après-midi : de 14h à 18h

Samedi matin : de 9h à 12h

SUR LES MARCHÉS DE OCTOBRE À JUIN

Tous les 15 jours sur les marchés de :

Allevard, la Chambre, la Rochette et la Compôte en Bauges

Tous les jeudis après-midi au marché des « Producteurs d'Ici » à Sévrier



PULLMAN SAVOYARD 04 79 70 50 00

22 Grande Rue 73220 AIGUEBELLE 06 03 86 08 54

Fax 04 79 70 50 60  
pullmansavoypad@orange.fr

- VL - Minibus
- Autocars Grand Tourisme  
jusqu'à 62 places
- France et Etranger



www.autocars-pullman-savoypad.fr

# Hommage à Maurice Clément

2 Décembre 2018 à 14h

Maurice Clément est né en 1939, dans les Hautes Vosges, son père est débardeur et cultivateur, sa mère, femme au foyer élève une famille qui comptera dix enfants.

Durant sa petite enfance il connaîtra la guerre, qui marqua beaucoup son jeune esprit. Il termine sa scolarité avec un Brevet technique Supérieur (B.T.S.) à Lyon.



En 1960, il incorpore l'Armée de l'Air. D'abord en Allemagne durant deux mois, puis il part pour l'Algérie durant 26 mois.

1962 marque son retour à la vie civile, il épouse une savoyarde et s'installe à Saint Fons.

En 1968, avec son épouse, ils construisent une maison en Savoie à la Chavanne, montent une entreprise de fabrication et d'installation de cheminées, qui a fêté ses 50 ans le 2 juin 2018.

À compter de 1964, Monsieur Clément s'investit dans la vie associative : Mycologie, animateur au Ciné-club du foyer rural de Montmélian, Union commerciale de Montmélian, membre du comité jumelage, ....

Il œuvre à la conservation du patrimoine, membre des « Amis de Montmélian et de ses Environs » depuis 1976, présidence 19 années. Il est membre du conseil d'administration de la « Société Savoisienne d'Histoire et d'Archéologie », membre correspondant puis associé de l' « Académie de Savoie » et suit la formation de « Guide du patrimoine des Pays de Savoie ».

Il codirige en 2005, l'édition du livre « Montmélian 1900-1960 » avec huit auteurs. Cette édition fut honorée du prix du patrimoine attribué par « l'Ecomusée des Coteaux de Salin à Grésy sur Isère ». Suivra l'édition en 2011 du livre « L'Endiguement de l'Isère et de l'Arc au XIXe siècle », après un travail de recherche de 30 ans. Dans un cadre plus personnel il réalisera une étude généalogique sur sa famille de 1630 à 2012. Il publie en 2016, à compte d'auteur, la monographie du village de « La Chavanne » à travers l'Histoire de La Savoie. Il participe actuellement, comme président de l'association « l'histoire en coeur de Savoie », à la rédaction du dernier « 1000 ans d'histoire ».

# Sélection Prix patrimoine 2018



## Praz-Juget et le bouc blanc

### Témoignages

Jérôme et Richard Beudet

Association Le patrimoine La Perrière-La Tania Villarnard

Ecoutez ce qu'ils racontent, ces femmes et ces hommes, nos grands-parents.

A travers leur récit, vous découvrirez une époque où lentement mais irrémédiablement l'histoire de la communauté traditionnelle de La Perrière s'efface en même temps que se développe l'industrie du tourisme version sports d'hiver, jusqu'à la naissance de La Tania à la veille des Jeux Olympiques d'Albertville. Profondément humain !

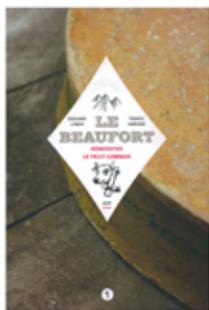
## Le Beaufort

### Réinventer le fruit commun

Edouard Lynch et France Harvois

Ed: Libel

Le Beaufort, "prince des gruyères", n'est pas seulement un des fleurons de la gastronomie fromagère et un atout majeur du développement économique et touristique de la Savoie. C'est aussi et surtout le point d'aboutissement d'une formidable aventure humaine, initiée à partir des années 1940 par des montagnards menacés de disparition par la révolution agricole, productiviste et intensificatrice.



## La Giettaz pendant la guerre de 14-18

### Vie locale et correspondance de Poilus

Christiane Bouchex-Porret

Association "La Giettaz et son patrimoine"

Des lettres de Poilus envoyées au curé ou aux parents, des photos de soldats retrouvées au fond d'une malle, des petits objets désuets chargés de souvenirs, d'efforts et de souffrance... autant d'éléments qui permettent de reconstituer la vie quotidienne de nos Poilus et de leur famille au cours du premier conflit mondial.

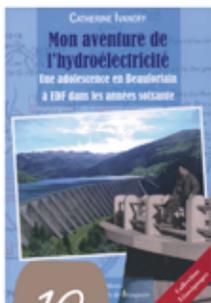
## Jean Moulin en Savoie

1922-1930 Chambéry-Albertville

Jean Olivier Viout

Ed: La Fontaine de Siloé

L'«Inconnu du Panthéon», soit le grand unificateur de la Résistance Française dont le destin tragique auréole sa figure de héros jusqu'à en faire une sorte de saint laïque, n'est pas précisément un personnage anonyme en Savoie ! En effet, Jean Moulin est resté huit ans chez nous notamment comme sous-préfet d'Albertville.



## Mon aventure de l'hydroélectricité

Une adolescence en Beaufortain à EDF dans les années soixante.

Catherine Ivanoff

Ed: Les Passionnés de Bouquins

Après une enfance en Ardèche, Catherine Ivanoff suit son père Léonide Ivanoff qui devient l'ingénieur chef d'aménagement de l'ensemble des chantiers hydroélectrique du Beaufortain. À ce titre, il prend la responsabilité de la construction du barrage de Roselend, sur la hauteur d'Albertville, au pied du Mont Blanc. Catherine Ivanoff raconte dans ce livre ce que fut la construction du barrage et les prouesses technologiques employées.



## Paroles d'hommes et de Vergers

Rosette Vallat, Bernard Almorì et Jean-Yves Vallat

Association des Croqueurs de pommes de Savoie Tarentaise Beaufortain

Ce ne sont pas des paroles fades, banales, préfabriquées, mais des mots charnels qui épousent l'arbre, le fruit, le cidre, le bois du pressoir... Ils sont de matière naturelle, ont des textures d'écorce, des goûts de pommes douces ou de «cruejçons» acides. Ils agencent parfois comme le fonctionnement des feuilles dans l'arbre...

## L'autre front 1915-1918

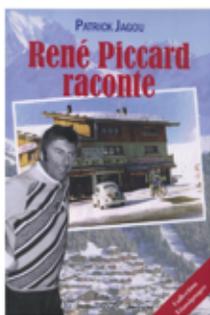
Giovanni Baima dans l'enfer de Caporetto à Vittorio Veneto

Italiens et Français d'un front à l'autre

Louis Baima et Jean-Yves Sardella

Ed: Auto-Édition

Voici une agréable surprise que nous offrent deux auteurs amis de Montmélian, Louis Baima et Jean-Yves Sardella. Ce livre retrace la vie de Giovanni Baima engagé volontaire dans la guerre de 14-18. Très marqué par ce conflit et la bataille de Caporetto, il portera seul sa peine et comme beaucoup, il n'en parlera jamais. Pourtant son fils Louis va découvrir dans ses papiers, trois cahiers écrits en Italien d'une plume alerte. Cette transmission va bien au delà du cercle familiale et Jean-Yves Sardella a eu l'intelligence de le montrer dans les pages qu'il a rédigées à partir d'un long travail de recherches sur la Grande Guerre et les liens qui unirent Italiens et Français.



## René Piccard raconte

Patrick Jagou

Ed: Les Passionnés de Bouquins

René Piccard a vu le jour en 1941 au hameau de Belleville, situé sur la commune d'Hauteluce, en Savoie. D'abord agriculteur, il fut ensuite l'un des premiers moniteurs de ski de la station des Saisies. Avant-gardiste pour l'époque, c'est avec son épouse Eléonore qu'il se lança avec succès dans la location et la vente d'articles de sports d'hiver. Il sut faire aimer le ski, et en premier lieu à ses sept enfants au point que plusieurs d'entre eux s'illustrèrent en compétition au niveau international, dont son fils Franck Piccard, champion olympique en 1988.

## Viuz-la-Chiésaz, raconte-moi ton histoire !

Tome 1 Monuments - Conflits

Sabine Rochet, Catherine Garcin et Marie-Jo Chatillon

Association La Vicussienne

Le projet d'un livre sur notre village a germé en nous au printemps de l'année 2005. Notre commune connaît un perpétuel renouvellement...le temps et les destructions n'ont laissé que très peu de vestiges. Et pourtant...le porche de la mairie orné d'un blason, l'allée du crêt de l'église à la Chiésaz, le lieu-dit Au Château...Notre commune aurait-elle une histoire ?



## Soeurs de lait

Frédérique-Sophie Braize

Ed: De Borée

Nées de mères différentes, les soeurs Baud ne partagent pas un lien fraternel profond. L'aînée, Ferdinande, veuve de guerre, est entrée en condition à Paris. Zoé et Anhelmette, si dissemblables et malgré tout jumelles, accompagnent leurs époux qui innovent pour participer à la grande aventure de l'or blanc. Coqueline, la cadette, est fascinée par la haute société venue en villégiature dans la station, mais elle ne veut pas la servir, elle veut en être. Séduite par Côme, un jeune voyageur qui vante les vertus médicales du radium, elle fonce dans les écueils de l'existence avant de découvrir que des intrigues mornaïsoises sont menées au détriment de son entourage. Les quatre soeurs seront-elles capables de s'unir pour plier ceux que rien n'arrête ?

## Quand les tableaux se mettent à tomber

Wanda Setti Morin

Ed: Thot

Difficile de jeter l'ancre et de prendre les couleurs du pays de l'exil. Le pays d'avant on ne le choisit pas, mais il reste à jamais celui de ses origines. Dans, Quand les tableaux se mettent à tomber, l'exil est raconté dans un style émouvant et intime qui ne ressemble à aucun autre : autobiographie, fiction, document historique se mêlent pour dire avec une vérité poignante, et parfois crue, les errements et les incompréhensions d'une petite fille devenue adolescente. Galilea, oiseau tombé du nid trop tôt, cherche un sens à la décision soudaine de ses parents d'émigrer en France. C'était en 1951, alors que l'Italie était une jeune république avec un développement économique balbutiant. En France, les grands travaux offraient quant à eux un avenir prometteur...



# BOUVERI

## IMMOBILIER

*Votre agence de proximité !*

17 Rue de la Mairie  
73460 FRONTENEX

Tél : 04 79 38 20 00

Info@bouveri.com  
www.bouveri.com



Vous souhaitez **vendre**,  
vous voulez **acheter**,  
ou simplement  
**bénéficier d'un conseil**,

alors n'hésitez plus,  
contactez-nous !  
**04 79 38 20 00**

*Votre conseillère,*  
Maud GARIN





## Autres animations

### Journées européennes du patrimoine 2018

le 16 septembre 2018

Pour suivre le thème national de ce weekend particulier, « l'art du partage », nous vous proposons de venir jouer avec les jeux d'autrefois (marelle, palets, croquet, grenouille...) et de déguster les tartes d'antan cuites au feu de bois. De 10h à 18h30 (fermeture de la billetterie à 17h). Tarif réduit.  
Gratuit pour les moins de 16 ans accompagnés de leurs parents.

### Présence sur les Salons

Le Village Musée de la Combe de Savoie s'expose lors de Salons et évènements, en Isère, Savoie et Haute Savoie. À ces occasions nous vous proposons de nombreuses animations, ventes de livres et expositions d'objets.





04 79 31 42 58  
Le Combe Aérodrôme  
73460 Tournon



TERRASSE OMBRAGÉE



SOIRÉES A THÈME  
Du Lundi au Samedi midi  
Vendredi et Samedi soirs  
sur réservation

Cuisine «Maison» Spécialités Juraissiennes Restaurant Piper Pub Tournon-Frontenax

Plus de renseignements sur  
[lescoteauxdusalin@wanadoo.fr](mailto:lescoteauxdusalin@wanadoo.fr)  
au 04 79 37 94 36  
ou sur notre page facebook



Grésy

sur

Isère

Syl' Coiffure

Tél. 04 79 37 96 31

42, Place Pierre Bonnet

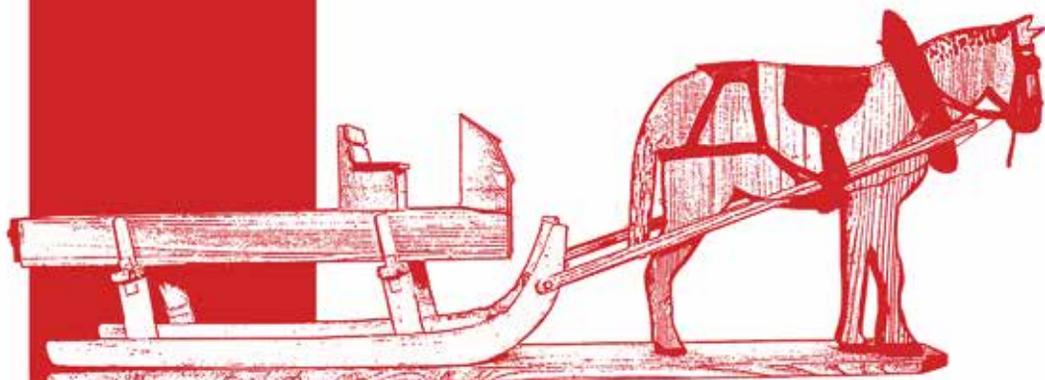
73460 GRÉSY SUR ISÈRE

Visagiste · Maître Artisan · Conseil · Styliste

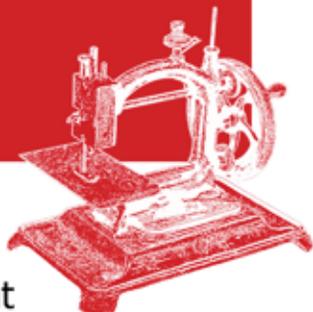
Cambin  
Traiteur

Pour un jour d'exception,  
Un repas d'exception.

Grésy sur Isère - Tel : 04 79 37 91 85  
Fax : 04 79 37 90 34 - [www.traiteur-cambin.com](http://www.traiteur-cambin.com)



# Groupes



Avec votre groupe, venez découvrir l'école d'autrefois, les vieux moteurs, les métiers d'antan, l'évolution de l'habitat et des conditions de vie, au cours des siècles.

*Ecoles - Collèges - Lycées*

*Lycées techniques - Centres de Loisirs*

Pour les groupes enfants, le Village Musée vous propose plusieurs ateliers pédagogiques au choix : écriture à la plume, fabrication du pain, démonstration de lessive au lavoir.

**Tous les jours de l'année.**

**Nouveauté rentrée 2018**

Visite spéciale  
pour les **maternelles** :  
"Raconte-moi autrefois !"



Les écoles et collèges de Savoie bénéficient du dispositif Itinéraires Historiques du Conseil Départemental de la Savoie.

Les lycéens de Auvergne Rhône-Alpes ont la gratuité avec le Pass' Région.

**N'hésitez pas à nous contacter  
pour plus de détails  
et pour obtenir notre brochure.**

# Groupes Adultes - Associations Clubs - Comités d'entreprises

Remontez le temps en compagnie d'un guide et découvrez durant une journée ou une demi journée le Village Musée de la Combe de Savoie. Retournez à l'école, visitez les échopes du bourrelier, du galochier, du charron... Et partez à la découverte de la vie d'autrefois.

Demi journée  
(min 12 visiteurs)

Accueil  
Conférence  
Découverte Village Musée  
Dégustation

Demi-journée avec repas  
(mini 25 visiteurs)

Accueil  
Conférence  
Découverte Village Musée  
Dégustation  
Repas



N'hésitez pas à nous contacter pour plus de détails et pour obtenir notre brochure .

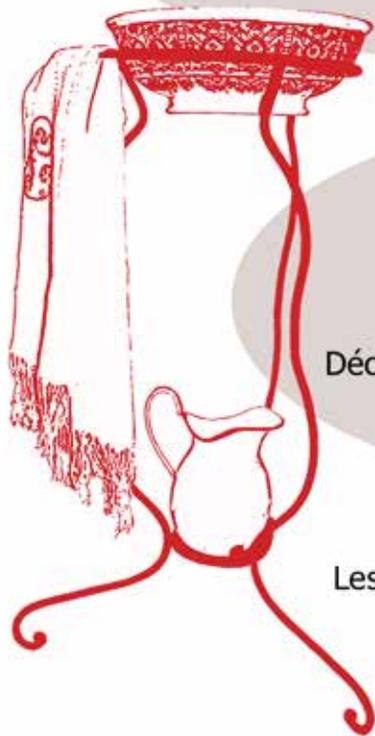
Journée  
(min 12 visiteurs)

Accueil café  
Conférence de bienvenue  
Découverte Village Musée matin et après-midi  
Dégustation



Journée avec repas  
(min 25 visiteurs)

Accueil café  
Conférence de bienvenue  
Découverte Village Musée matin et après-midi  
Dégustation apéritive  
Repas



Les repas sont servis et préparés par un traiteur.  
Deux menus au choix :  
Menu savoyard 1960  
Menu Campagnard  
accompagnés de cépages savoyards



Tous les jours de l'année.

HP DIS PNEUMARKET  
e-mail: pneu@wanadoo.fr



LOCATION DE VEHICULES

voitures & utilitaires

21, Rue Claude Genoux - 73200 Albertville  
04 79 32 20 53



DENCHE'ALU

MENUISERIE ALUMINIUM VITRERIE



Fabrication et pose / Vérandas fenêtres  
Portes volets roulants / Menuiserie PVC



Chemin des François - Gilly sur Isère - 73200 ALBERTVILLE  
04 79 37 88 45 denche-alu@wanadoo.fr

dépollier   
CARROSSERIE

GARAGE DÉPOLLIER

Tél. 04 79 32 37 18

Fax 04 79 32 65 56

71, chemin du Petit Marais  
73200 Gilly-sur-Isère

contact@carrosserie-depollier.com

carrosserie-depollier.com



Canevas  
Mercerie Cadeaux  
Laine  
Retouches Lingerie

**Pierrette LANARO**

2 rue de l'église  
73400 UGINE

Tel : 04 79 37 57 01



Jus de Fruits  
Cidres  
Potages  
Compotes  
Confitures



La Source  
du Verger

197 chemin des marais - 73200 GILLY SUR ISÈRE  
www.lasourceduverger.fr



**MOLLIEUX**  
MULTI-TRAVAUX

MOLLIEUX Philippe  
Le Chenillon  
73200 CESARCHES  
Tel. 04 79 31 39 09

Mob. 06 16 44 25 56

molliex.multitravaux@gmail.com





## *Anniversaire au Village Musée*

L'anniversaire de vos enfants ou de vos parents au Village Musée.

Parce qu'un anniversaire doit être un évènement unique, venez le fêter en famille, ou avec des amis, au Village Musée de la Combe de Savoie. Nous vous proposerons plusieurs activités, adaptées à l'âge de chacun, visite, chasse aux trésors, jus de fruit ou crémant de Savoie.

Tous les jours de l'année.

N'hésitez pas à nous contacter pour plus de détails.



# ARTISAN - HORLOGER

RESTAURATION TOUT TYPE D'HORLOGE

- CARILLON
- MONTRE
- PENDULE
- COUCOU
- MOUVEMENT  
À POIDS...

*Atelier sur  
Rendez-Vous*

*Déplacement  
à domicile  
pour un devis  
GRATUIT*



**MICHEL BENONI**

113 route de Tamié - 73200 Gilly sur Isère

04 79 89 61 98 - 06 09 53 77 14 - benonideco@gmail.com

# Numismate

## Achat - Vente - Estimation

PIÈCES DE MONNAIE, MÉDAILLES, BILLETS  
tous métaux ( or, argent...), toutes époques et tous pays  
à l'unité ou collections

MONTRES et BIJOUX ANCIENS  
tous métaux précieux ( or, platine, argent...)



*Michel Benoni*

113 route de Tamié  
73200 Gilly sur Isère

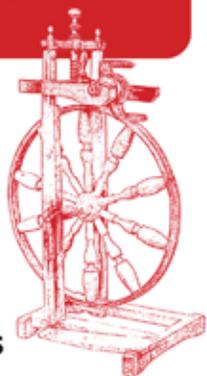
04 79 89 61 98 - 06 09 53 77 14

mb.numismate@gmail.com

Déplacement  
à domicile  
pour estimation gratuite.

# Livres et produits régionaux

Le Village Musée de la Combe de Savoie, vous propose une grande quantité de produits régionaux, souvenirs et livres des pays de Savoie.



Confitures, porte-clés, jus de fruit, vins de Savoie, miel, bijoux, cartes postales, .... et environ 1000 livres sur la Savoie à découvrir.



## Associations partenaires

*Numerica Photos Club*



Club photos de Faverges-Seythenex, qui réalise les photographies du Village Musée.

[www.numericaphotosclub.fr](http://www.numericaphotosclub.fr)



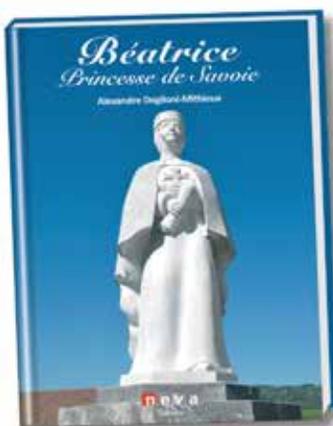
## L'association des Vieilles Mécaniques

Cette association a pour but de sauvegarder, de restaurer et faire découvrir au public les moteurs à conserver au musée.



# Béatrice

## Princesse de Savoie / Comtesse de Provence



À l'époque de Saint-Louis et des croisades, vivait une princesse du nom de Béatrice. Fille de Thomas I<sup>er</sup>, comte de Maurienne et de Savoie, elle grandit sous le regard affectueux de sa mère Marguerite de Faucigny. Après son mariage avec Raymond-Bérenger V, comte de Provence et de Forcalquier, elle donna naissance à quatre reines dont Marguerite, reine de France et épouse de Louis IX.

La mémoire collective a été conservée en Savoie et plus particulièrement dans la petite cité des Echelles où elle a été inhumée. Dans l'histoire traditionnelle, Béatrice de Savoie bénéficie d'une image romantique, celle d'une femme seule, en proie à la méchanceté d'un gendre peu scrupuleux, venant se réfugier en Savoie après la spoliation de son héritage et offrant son argent aux pauvres et nécessiteux des Echelles.

L'examen des sources relatives à cette comtesse de Provence, si malmenée par la vie, s'imposait. Cette biographie va permettre d'apporter un regard nouveau sur ce personnage. Pour cela, il faut

s'imprégner des écrits du XIII<sup>e</sup> siècle. Nul n'avait pris la peine d'étudier attentivement tous les documents la concernant. Une nouvelle Béatrice de Savoie se présente aujourd'hui à nos yeux, plus complexe et plus forte. Comtesse de Provence, elle restera cependant attachée aux intérêts de la Maison de Savoie. Avec son mari, Raymond-Bérenger V, elle va tout faire pour que ses filles deviennent des reines ou des impératrices. D'ailleurs, la beauté et l'éblouissant destin de ses quatre filles ont fasciné leurs contemporains. Béatrice de Savoie sera particulièrement proche de sa fille aînée Marguerite et finira sa vie, auprès d'elle, à la cour de France. Cet ouvrage se veut un commencement car il reste de nombreuses zones d'ombre à explorer dans la vie de Béatrice de Savoie.

Alexandre Doglioni-Mithieux, originaire de Chambéry, fait des études secondaires dans sa ville natale. Membre de nombreuses associations culturelles, il participe à la création de l'Association patrimoniale « La Commanderie » et s'implique dans la valorisation touristique du secteur des Echelles. Son engagement auprès de ses concitoyens, le conduit en 2008 jusqu'à ce jour à prendre des responsabilités comme Maire de Saint-Pierre de Genebroz, sa commune de résidence.

26,50 €

### Descriptif de l'ouvrage

**Format de l'ouvrage :** 17 x 24 cm à la française

**Papier intérieur :** couché 135 gr. demi mat satiné

**Nombre de pages :** environ 368 pages

**Iconographie :** + de 250 photographies & illustrations

**Reliure :** dos rond cousu collé avec tranche-file et signet

**Couverture :** intégrale sur carte couché 300 gr

Impression quadri + pelliculage mat

Vernis sélectif brillant



**neva**  
Éditions

74300 Magland - Tél. : 04 50 96 65 81  
contact@neva-editions.fr - www.neva-editions.fr

1000 ans d'Histoire de la Savoie

# Les 4 vallées d'Albertville

Basse Tarentaise - Beaufortain - Haute Combe de Savoie - Val d'Arly

L'ouvrage fait le point aussi bien sur les événements historiques que sur le patrimoine, de l'an 1000 à nos jours. Ses 744 pages en grand format énumèrent les faits comme une véritable chronique à multiples facettes. Il témoigne de toutes les activités humaines, des heurs et malheurs des habitants, en nous plongeant dans leur quotidien. Ce livre permet non seulement d'avoir une vision d'ensemble de l'histoire locale des 4 vallées d'Albertville mais aussi de mieux en saisir toutes les richesses grâce à 20 sujets généraux qui traitent de thèmes spécifiques : géologie, période romaine, industrie, hydro-électricité, tourisme... Ce tome explore les événements qui se sont déroulés dans le Beaufortain, la Basse Tarentaise, la Haute Combe de Savoie et le Val d'Arly. En fait il présente l'histoire de la communauté d'agglomération qui va voir le jour au 1<sup>er</sup> janvier 2017, et mettre ainsi en relief les enjeux, qui ont existé de tous temps, dans ces quatre vallées qui rayonnent autour d'Albertville. À travers cette base événementielle synthétique et rigoureuse, organisée à la fois chronologiquement et géographiquement, chacun pourra trouver rapidement réponse à ses questions. Cet ouvrage est un outil indispensable qui offre une information précise et concrète, selon un plan clair et homogène. Il participe à la sauvegarde de l'histoire et du patrimoine des communes de notre territoire et à la valorisation de ses spécificités.

## Descriptif de l'ouvrage

**Format de l'ouvrage :** 23,5 x 31 cm à la française

**Papier intérieur :** couché 135 gr. demi mat

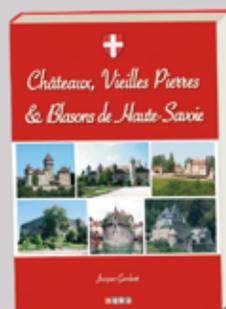
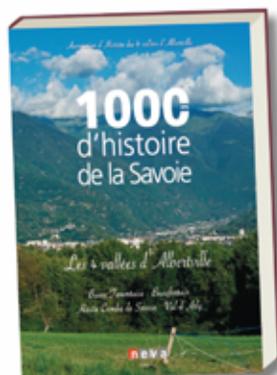
**Nombre de pages :** 744 pages

**Iconographie :** + de 1800 photographies/illustrations

**Reliure :** dos carré cousu collé avec tranchefile et signet

**Couverture :** cartonnée (3mm), toilée, titre au fer à dorer au dos et sur la 1<sup>ère</sup> de couverture. Jaquette imprimée en couleur sur couché 170 gr. brillant pelliculé.

**Prix : 69 €**



## Châteaux, Vieilles Pierres & Blasons de Haute-Savoie

**Format de l'ouvrage :** 23,5 x 31 cm à la française

**Papier intérieur :** couché 150 gr. demi mat satiné

**Nombre de pages :** 400 pages environ

**Iconographie :** + de 2000 photographies, illustrations & blasons

**Reliure :** dos carré cousu collé avec tranchefile et signet

**Couverture :** cartonnée (3mm), toilée, titre au fer à dorer au dos et sur la 1<sup>ère</sup> de couverture. Jaquette imprimée en couleur sur couché 170 gr. brillant pelliculé.

44,50 €

**neva**  
Editions

74300 Magland - Tél. : 04 50 96 65 81  
contact@neva-editions.fr - www.neva-editions.fr

## Nouveauté Juillet et Août 2018

**Visites guidées** (min 5 visiteurs)  
les mardis et jeudis à 15h.

**Ateliers pour enfants** (sur inscription par téléphone  
maximum 10 enfants par ateliers)  
Tous les vendredis de l'été de 15h à 16h30.

- **Lu'mignon l'abeille bricoleuse (à partir de 7 ans).**

Découverte du monde des abeilles et fabrication d'une bougie en cire.  
Les vendredis 6 et 27 juillet et 17 août.

- **Oh la Vache ! (de 3 à 7 ans).**

Découverte des produits d'alpage, maquillage et fabrication de beurre.  
Les vendredis 13 juillet, 3 et 24 août.

- **Calligraphie et enluminure (à partir de 7 ans).**

Découverte de l'art de l'enluminure et réalisation d'un marque page.  
Les vendredis 20 juillet, 10 et 31 août.



# GARAGE AUTO STOP

AGENT PEUGEOT

Réparation véhicules toutes marques  
Ventes véhicules neufs et occasions



PEUGEOT

26, rue de Tilleuls  
73460 FRONTENEX

Tél 04 79 38 54 55  
Fax 04 79 38 50 76  
e-mail garage.laforge@free.fr



## Domaine Jean VULLIEN & Fils David & Olivier

Vins de Savoie  
Propriétaire Récoltant



Dégustation, visite de cave et vente directe à la propriété

Jacquère, Roussette de Savoie, Chardonnay, Chignin Bergeron, Gamay, Pinot, Mondeuse, Crémant de Savoie...

Ouvert du lundi au vendredi de 9h00-12h00 / 14h00-18h30 et le samedi matin 9h00-12h00

60 Rue de la Solerie - 73250 FRÉTERIVE - Tél : 04 79 28 61 58 - Email : [contact@jeanvullien.com](mailto:contact@jeanvullien.com) - Site Web : [www.jeanvullien.com](http://www.jeanvullien.com)

## MOLLIEUX HORTICULTURE



Plantes Vertes  
et Fleuries



Compositions / Boutique Cadeaux  
Vente aux Particuliers

Z.I. du « Bois de l'Île » - Tournon - 73460 FRONTENEX  
Tél./Fax : 04 79 31 40 95

## Entreprise GINET Guillaume

Charpente - Couverture - Zinguerie  
Menuiserie  
Aménagement d'intérieur

06.84.37.83.67

04.79.38.40.35

25 Allée du Parc  
73460 Saint-Hilaire-sur-Isère

[ent.ginet@wanadoo.fr](mailto:ent.ginet@wanadoo.fr)

## Les Jardins du CHIRIAC

Joëlle & Patrick Guirand

Vente directe au Point de Vente

Mercredi 8h - 19h

Samedi matin 8h. - 12h.30



160 Route du Fort - GILLY sur ISÈRE

☎ 04 79 32 20 22

## azuréva Arêches Les Carroz 73270 ARECHES



Ouvert de décembre à avril et  
de juin à septembre

Familles - Groupes - Séminaires  
Classes de neiges et découvertes  
1/2 pension hôtelière ou pension complète  
Gîtes  
Capacité de 350 personnes

Tél : 04.79.38.10.14

Télécopie : 04.79.38.16.67

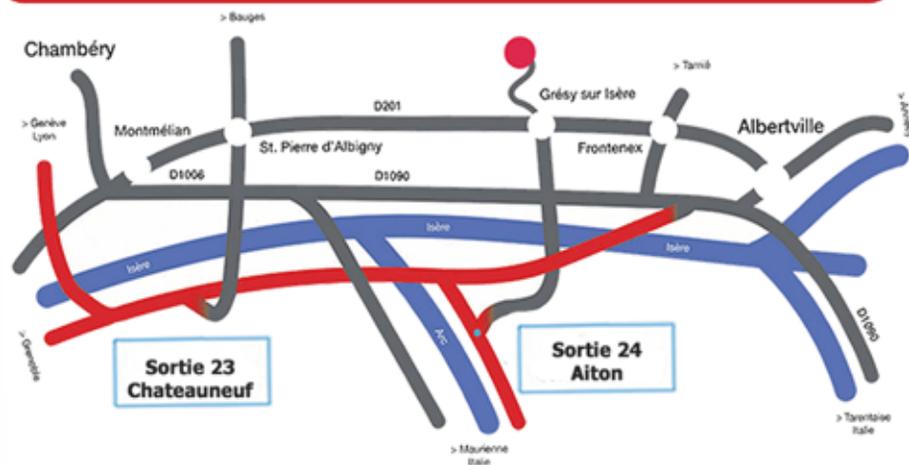
Site internet : [www.azureva-vacances.com](http://www.azureva-vacances.com)

# Horaires

Ouvert tous les jours  
Entrée de 14h à 17h  
Juillet-Aôut de 10h à 17h

Fermeture du site à 18h30

Les groupes sont reçus tous les jours,  
à la journée ou demi-journée sur réservation.



Village  
**MUSÉE**  
de la Combe de Savoie

Village Musée de la Combe de Savoie  
Chemin des carrières du Salin

73460 Grésy sur Isère

04.79.37.94.36 - lescoteauxdusalin@wanadoo.fr

www.lescoteauxdusalin.fr

Aimez notre page !



Le Village Musée de la Combe de Savoie, prête ou loue des objets aux associations et collectivités, dans le cadre d'expositions ou animations. N'hésitez pas à nous contacter pour plus de renseignements.

